



**MARKING NOTES  
REMARQUES POUR LA NOTATION  
NOTAS PARA LA CORRECCIÓN**

**November / novembre / noviembre 2014**

**FRENCH / FRANÇAIS / FRANCÉS A:  
LITERATURE / LITTÉRATURE /  
LITERATURA**

**Higher Level  
Niveau Supérieur  
Nivel Superior**

**Paper / Épreuve / Prueba 2**

*Ces remarques pour la notation sont **confidentielles**. Leur usage est réservé exclusivement aux examinateurs participant à cette session.*

*Ces remarques sont la propriété de l'Organisation du Baccalauréat International. Toute reproduction ou distribution à de tierces personnes sans l'autorisation préalable du centre de l'évaluation de l'IB est **interdite**.*

**Remarque à l'attention des examinateurs : veuillez noter que le terme de « comparaison », tant dans les descripteurs que dans les remarques sur la notation, désigne également la discussion des « oppositions » pertinentes.**

## Poésie

1. Une réponse satisfaisante à bonne présentera des exemples concrets d'œuvres poétiques abordées dans le cadre du programme dans lesquelles se trouvent quelques exemples d'images exposant l'étrangeté du monde. La composition révélera une comparaison adéquate entre les œuvres étudiées dans cette partie du programme.

Une réponse bonne à excellente pourra souligner, illustrations à l'appui, le fait que la nature du genre poétique repose sur la mise en contact de réalités éloignées les unes des autres, en comparant les œuvres étudiées. La composition pourra aussi révéler une comparaison convaincante entre les œuvres étudiées. Une meilleure réponse pourra aussi servir à évaluer l'impact relatif des effets des œuvres étudiées dans cette partie du programme.

2. Une réponse satisfaisante à bonne illustrera concrètement cette idée, à partir d'illustrations précises mettant en évidence le fait que les candidats connaissent et comprennent certaines des principales figures de style. La composition révélera une comparaison adéquate entre les œuvres étudiées dans cette partie du programme.

Une réponse bonne à excellente pourra montrer que les candidats peuvent comparer et évaluer l'effet de certaines figures qui servent à obscurcir le sens des poèmes étudiés. La composition pourra aussi révéler une comparaison convaincante entre les œuvres étudiées. Une meilleure réponse pourra aussi servir à évaluer l'impact relatif des effets des œuvres étudiées dans cette partie du programme.

3. Une réponse satisfaisante à bonne illustrera concrètement que les candidats entrevoient le rôle et l'importance des figures de construction (par exemple l'anaphore et la redondance) dans les œuvres étudiées. La composition révélera une comparaison adéquate entre les œuvres étudiées dans cette partie du programme.

Une réponse bonne à excellente pourra servir à distinguer différents effets produits en comparant les poèmes étudiés en fonction de leur structure rythmique. La composition pourra aussi révéler une comparaison convaincante entre les œuvres étudiées. Une meilleure réponse pourra aussi servir à évaluer l'impact relatif des effets des œuvres étudiées dans cette partie du programme.

## **Théâtre**

4. Une réponse satisfaisante à bonne présentera quelques exemples de dialogues qui exposent la passion des personnages. La composition révélera une comparaison adéquate entre les œuvres étudiées dans cette partie du programme.

Une réponse bonne à excellente pourra expliquer, en comparant les œuvres étudiées, que le genre dramatique exige une tension dynamique qui se concrétise dans des dialogues mettant à nu les rouages d'une passion qui définit leur personnalité. La composition pourra aussi révéler une comparaison convaincante entre les œuvres étudiées. Une meilleure réponse pourra également évaluer des exemples précis provenant des œuvres étudiées dans cette partie du programme.

5. Une réponse satisfaisante à bonne présentera des exemples précis provenant d'au moins deux œuvres étudiées dans le cadre du programme dans lesquelles le dénouement associe un personnage à un bouc émissaire. La composition révélera une comparaison adéquate entre les œuvres étudiées dans cette partie du programme.

Une réponse bonne à excellente pourra montrer que de tels dénouements produisent des effets précis, associables à la définition de la tragédie. La composition pourra aussi révéler une comparaison convaincante entre les œuvres étudiées. Une meilleure réponse pourra également évaluer des exemples précis provenant des œuvres étudiées dans cette partie du programme.

6. Une réponse satisfaisante à bonne servira à illustrer cette affirmation à l'aide d'exemples précis provenant de pièces dans lesquelles on peut livrer une interprétation allégorique de l'intrigue. La composition révélera une comparaison adéquate entre les œuvres étudiées dans cette partie du programme.

Une réponse bonne à excellente pourra servir aux candidats à exposer des connaissances liées au contexte de production des œuvres étudiées, quitte à souligner que la dimension allégorique, au théâtre, relève en partie de l'autonomie des lecteurs. La composition pourra aussi révéler une comparaison convaincante entre les œuvres étudiées. Une meilleure réponse pourra également évaluer des exemples précis provenant des œuvres étudiées dans cette partie du programme.

## Roman

7. Une réponse satisfaisante à bonne présentera quelques illustrations concrètes du fait que certains personnages servent de prétexte à la présentation d'événements qui semblent constituer des décrochages. La composition révélera une comparaison adéquate entre les œuvres étudiées dans cette partie du programme.

Une réponse bonne à excellente pourra discuter, à partir d'exemples permettant de comparer les œuvres, du fait que ces événements constituent des contrepoints qui expliquent l'action principale. Une meilleure réponse pourra également présenter une étude comparée et une évaluation des œuvres étudiées dans cette partie du programme.

8. Une réponse satisfaisante à bonne présentera divers cas précis de romans dans lesquels on note soit un éclatement de la linéarité temporelle soit l'utilisation d'autres techniques propices à la redécouverte du passé. La composition révélera une comparaison adéquate entre les œuvres étudiées dans cette partie du programme.

Une réponse bonne à excellente pourra mettre en lumière de façon claire comment l'éclatement du cadre chronologique sert à mettre en relief l'importance d'une structure thématique qui déborde de la stricte logique linéaire. La composition pourra aussi révéler une comparaison convaincante entre les œuvres étudiées. Une meilleure réponse pourra également présenter une solide étude comparée et une évaluation des œuvres étudiées dans cette partie du programme.

9. Une réponse satisfaisante à bonne présentera quelques exemples tirés d'au moins deux des œuvres à l'étude où l'instance de narration déforme, plus ou moins, la représentation événementielle. La composition révélera une comparaison adéquate entre les œuvres étudiées dans cette partie du programme.

Une réponse bonne à excellente pourra montrer en quoi la focalisation déborde souvent du cadre logique de la perception, via la paralipse et la paralepse. La composition pourra aussi révéler une comparaison convaincante entre les œuvres étudiées. Une meilleure réponse pourra également présenter une étude comparée et une évaluation des œuvres étudiées dans cette partie du programme.

## Genre narratif bref

- 10.** Une réponse satisfaisante à bonne proposera des cas concrets de récits narratifs brefs qui présentent des êtres dont la faiblesse est mise en lumière par le récit. La composition révélera une comparaison adéquate entre les œuvres étudiées dans cette partie du programme.

Une réponse bonne à excellente pourra souligner, par la comparaison d'œuvres du genre narratif bref, que la structure de l'intrigue fonctionne nécessairement par l'opposition de projets conflictuels qui exposeront les faiblesses relatives des protagonistes. Une meilleure réponse pourra aussi s'appuyer sur une comparaison et une évaluation des caractéristiques des œuvres d'au moins deux auteurs étudiés dans le cadre de cette partie du programme.

- 11.** Une réponse satisfaisante à bonne présentera des exemples concrets qui appuient l'affirmation proposée, à savoir que l'instance de narration s'attache souvent à décrire des fragments à valeur métaphorique. La composition révélera une comparaison adéquate entre les œuvres étudiées dans cette partie du programme.

Une réponse bonne à excellente pourra souligner que le récit bref constitue un genre où prose et poésie se côtoient. Une meilleure réponse pourra aussi discuter de l'impact des choix narratifs des auteurs sur la dimension métaphorique des œuvres. La composition pourra aussi révéler une comparaison convaincante entre les œuvres étudiées dans cette partie du programme. Une meilleure réponse pourra enfin s'appuyer sur une évaluation raisonnée des œuvres en question.

- 12.** Une réponse satisfaisante à bonne servira à appuyer cette affirmation, à partir d'exemples précis d'éléments servant à instaurer une atmosphère trouble.

Une réponse bonne à excellente pourra souligner que le genre narratif bref repose dans bien des cas sur des éléments servant à troubler les perceptions tant par le fond que par la forme. Une meilleure réponse pourra aussi s'appuyer sur une comparaison des caractéristiques des œuvres d'au moins deux auteurs étudiés dans le cadre de cette partie du programme. Une meilleure réponse pourra aussi proposer une évaluation des caractéristiques de ces œuvres.

---